

Д.Э. Розенталь

Стилистические функции неологизмов

Если в научной, производственно-технической, официально-деловой литературе неологизмы, войдя в общее употребление, выполняют в основном номинативную функцию, то в произведениях художественной литературы использование неологизмов обычно связано с явно выраженным стилистическим заданием. Это относится главным образом к индивидуальным новообразованиям, которым нередко присуща большая экспрессивность и изобразительность.

Так, основное назначение неологизмов Салтыкова-Щедрина — служить выразительным средством сатиры: *мечтали о подкузьмлении мужика, плевание в глаза, трясение поджилки, покорбление уст, толчение воды, сокрушение зубов, подслушивательный интерес, плясательное времяпрепровождение*.

О словотворчестве Маяковского и стилистической функции созданных им новообразований говорилось неоднократно. Правда, в большинстве своем неологизмы Маяковского остались новообразованиями индивидуального использования, и сам поэт не приписывал им свойств общеупотребительной лексики. Словотворчество Маяковского имело в своей основе поиски экономной и емкой формы создания образа, протест против эстетизированной «красивости» языка символистов, стремление найти в слове новые оттенки значения. Весьма выразительны неологизмы Маяковского в таких сочетаниях, как *весь день над дверью звоночный звяк; костылей кастаньетный теньк; улица корчится безъязыкая; змея двухметроворостая; книга времени тысячелистая; стотысячесабельной конницы бег*. «Экономны» и образны слова *прижаблен* («прижат, как жаба»), *испешеходить* («исходить пешком») и др.

Вместе с тем следует указать, что далеко не все индивидуальные неологизмы, встречающиеся в художественной литературе и в периодической печати, можно считать стилистически удачными. Горький неоднократно выступал против неоправданного «словотворчества». Он писал, что такие слова, как *буруздил, взбрыкнул, встопорицил, грякнул, трушились* и тому подобные «плохо выдуманные словечки», — все это «даже не мякина, не солома, а вредный сорняк».

Таковыми «плохо выдуманными словечками» являются отмеченные в периодической печати слова и словосочетания: *книгоединица, недовес, недоотдых, недополив, перепромысел ценных зверей, опромышление охотоугодий, розовод, дичезаготовки, охотопроустройство, перереорганизация, недопромышление, билечивание пассажиров* и т.п.

Неоднократно отмечалась смысловая и стилистическая неполноценность многих сложносокращенных слов, аббревиатур. Если в качестве «экономного» средства информации общепринятые аббревиатуры (а для «посвященных» — и специальные сокращения) оправдывают себя, то нет уверенности в том, что не вызвал улыбки, например, помещенный на сцене в зале конференции плакат: «Привет делегатам *КАДИ, МАДИ* и *ХАДИ!*» (автоторожные институты Киева, Москвы и Харькова).